

Universal
Ladegerät
Universal
Battery Charger



WALSER GmbH & Co. KG
Senefelderstrasse 23
86368 Gersthofen
Germany

info@walser.de

www.walser.de

EN Made in China

04/2020

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual

D Gebrauchsanleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Walimex pro-Produkt von WALSER entschieden haben.

Das Walimex pro Universal Ladegerät hat folgende Eigenschaften:

- Lädt die meisten Li-Ion Geräteakkus mit 3,6 – 3,7 V und 7,2 – 7,4 V
- Verschiebbare Kontakte ermöglichen das Einlegen verschiedenster Akkus
- Lädt 2x AA, 2x AAA oder 1x 9V NiMH Akkus
- Lädt parallel Mobiltelefone uvm. über USB
- Erkennt automatisch die Polung, Akkus können nicht falsch eingelegt werden
- Erkennt automatisch die Akkuspannung, Ladestrom wird angepasst
- Das Display zeigt Batterietyp, Spannung und Ladestrom an
- Funktioniert über Netzteil an 100-240V Steckdosen sowie über Autoladekabel an DC 12V
- Automatische Abschaltung und Timersicherung

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.

Ihr Team von WALSER!



- Bitte lesen Sie sich die vorliegende Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Sie beinhaltet alle Informationen, die Sie benötigen, um Verletzungen und Sachschäden vorzubeugen.
- Befolgen Sie unbedingt alle hierin enthaltenen Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung an einem sicheren Ort auf. Achten Sie bei einem Verkauf oder der Weitergabe des Produkts an Dritte darauf, dass Sie auch diese Gebrauchsanleitung mit aushändigen.

1. Hinweise zum Verständnis dieser Gebrauchsanleitung

1.1 Kennzeichen und Symbole am Gerät



Dieses Zeichen bedeutet, dass Ihr Gerät die Sicherheitsanforderungen aller geltenden EU-Richtlinien erfüllt.



Umweltschonende Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien oder Akkus dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll zusammen entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien zu öffentlich eingerichteten Sammelstellen oder zur Verkaufsstelle zurückzubringen, sobald das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Einzelheiten sind der nationalen Gesetzgebung zu entnehmen. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung verweist auf diese Vorschriften. Wiederverwertung, stoffliche Verwertung oder sonstige Formen von Wiederverwertung von Altgeräten bzw. Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

1.2 Symbole zu Sicherheitshinweisen in dieser Gebrauchsanleitung

Symbol	Bedeutung
	Weist auf sicherheitsrelevante Informationen und eventuelle Folgen hin.
WARNUNG	Weist auf schwere oder gar tödliche Verletzungen hin, wenn ein bestimmtes Risiko nicht vermieden wird.
HINWEIS	Weist auf mögliche Sach- oder Geräteschäden oder sonstige wichtige Informationen in Zusammenhang mit dem Gerät hin.



2. Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG

Brandgefahr

Laden Sie nicht von der Norm abweichende Li-Ion Akkus (Akkuspannung unter 2.8V).

Wenn Sie von der Norm abweichende Li-Ion Akkus laden, kann das Ladegerät beschädigt werden. Ein sicherer Gebrauch des Ladegeräts kann nicht mehr gewährleistet werden.

- Laden Sie unterschiedliche Akkus nicht gleichzeitig.
- Dieses Produkt ist nur für das Laden von Li-Ion Akkus und NiMH bestimmt.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Innenräumen.

HINWEIS

Die Maße der Li-Ion Geräteakkus haben folgende Beschränkungen: Die Breite des Li-Ion Geräteakkus darf nicht größer als 4 cm sein. Die Entfernung zwischen den zwei Kontakten des Li-Ion Akkus muss mehr als 3 mm betragen.

WARNUNG

Laden Sie keine Alkaline, Zink-Chlorid oder Zink-Karbon Batterien auf. Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem Verlängerungskabel. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es einem heftigen Stoß ausgesetzt war, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.

WARNUNG

Stromschlaggefahr

Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, bevor Sie das Ladegerät mit Akkus bestücken und/oder Wartungsarbeiten durchführen. (Reinigen: nur mit einem trockenem Tuch abwischen)

- Laden Sie keinen auslaufenden, korrodierten oder defekten Akku.
- Dieses Ladegerät ist nicht kompatibel mit Akkupacks der InfoLithium Serie, NP-FR1, NP-FC10 / Canon LP-E6.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät selbst zu reparieren. Wenn eine Wartung oder Reparatur nötig ist, lassen Sie diese durch qualifizierte Personen durchführen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht!
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht verwenden.
- Lagern Sie das Ladegerät an einem kühlen und trockenen Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist. Halten Sie es von Kindern fern.
- Prüfen Sie die örtliche Stromversorgung mit den Anschlusswerten des Gerätes (siehe technische Daten). Sollten die Anschlusswerte nicht übereinstimmen, wenden Sie sich bitte an service@walser.de.

3. Gerät auspacken und prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind:
 - Walimex pro Universal Ladegerät
 - Netzadapter
 - DC 12V Autoladekabel
3. Prüfen Sie, ob die Teile beschädigt sind

Falls die Lieferung unvollständig ist oder Teile beschädigt sind, wenden Sie sich bitte per E-Mail an info@walser.de.

4. Gebrauch des Ladegeräts

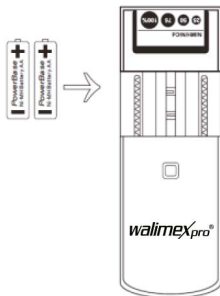
- 4.1 Verbinden Sie das Ladegerät über das Netzladekabel oder über das Autoladekabel mit der Stromversorgung. Die LCD Anzeige beginnt zu leuchten.
- 4.2 **Verwendung mit Li-Ion Geräteakkus**
Passen Sie die 2 Pins der Verbindungsposition an die des Akkus an, indem Sie die Kontakte verschieben. Die Schieber hierzu finden Sie auf der Rückseite des Geräts.



Platzieren Sie den Akku im Ladegerät. Die Polung wird automatisch erkannt. Passen Sie nun den Deckel des Ladegeräts an den jeweiligen Akku an. Mit dem Deckel wird der Akku im Gerät gehalten. Während des Ladens blinkt der Ladezustand in der LCD-Anzeige. Sobald die Akkus aufgeladen sind, wechselt das Ladegerät in einen Erhaltungslademodus.

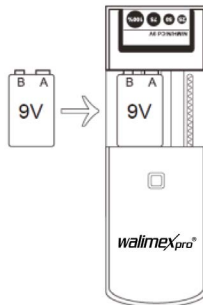
4.3 Verwendung mit AA oder AAA Akkus

Legen Sie 1 oder 2 Akkus in das Schubfach des Ladegeräts



4.4 Verwendung mit 9V Akku-Block

Legen Sie einen 9V Akku in das Schubfach des Ladegeräts



Passen Sie nun den Deckel des Ladegeräts an den jeweiligen Akku an. Mit dem Deckel wird der Akku im Gerät gehalten.

Während des Ladens blinkt der Ladezustand in der LCD-Anzeige. Sobald die Akkus aufgeladen sind, wechselt das Ladegerät in einen Erhaltungslademodus.

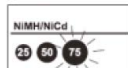
1) Blinken



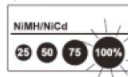
2) Blinken



3) Blinken

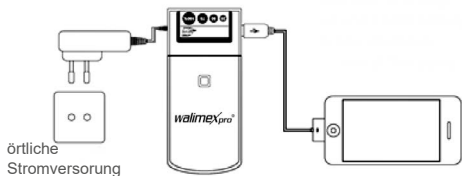


4) Voll



4.5. Verwendung des USB Ports

Verbinden Sie das Ladegerät mit der Netzspannung. Stecken Sie das USB-Kabel Ihres zu ladenden Gerätes in den USB-Port. Der Ladestrom beträgt 5V / 500 mA. Da USB-Geräte ihren Ladevorgang selbst verwalten, wird der Ladezustand nicht am Ladegerät angezeigt und auch nicht in einen Erhaltungslademodus umgeschaltet.



5. Technische Daten

Eingangsspannung	Netzladekabel AC 100~240V, 50~60Hz (UL, VDE, BS, SAA Stecker)
Ladespannung	Li-Ion Akku: 3.6V – 3.7V (DC 4.2V: 700mA) 7.2V – 7.4V (DC 8.4V: 700mA) NiMH Akku: 2x AA 2.8V, 2x AAA 2.8V (DC 2.8V: 700mA) 9V Akku (80mA) USB Ausgang: 5V (500mA)
Autoladekabel	12V / DC, 2A Sicherung
Beendigungsmethode	Li-Ion Akku: Automatische Spannungsüberwachung NiMH Akku: Minus Delta (-ΔV)

EN Instruction Manual

We are pleased that you have chosen a Walimex pro product by WALSER.

Features of the Walimex pro Universal Battery Charger:

- Charges most Li-Ion device batteries with 3.6 - 3.7 V and 7.2 - 7.4 V
- Sliding contacts allow the insertion of various batteries
- Charges 2x AA, 2x AAA or 1x 9V NiMH batteries
- Charges mobile phones and much more in parallel via USB
- Automatically detects polarity, batteries cannot be inserted incorrectly
- Automatically detects the battery voltage, charging current is adjusted
- The display shows battery type, voltage and charging current.
- Works via power supply on 100-240V sockets and via car charger cable on DC 12V
- Automatic switch-off and timer protection

We hope you enjoy using our product.

Your team from WALSER!



- Please read these instructions for use thoroughly before you use this new equipment for the first time. It contains everything you need to know in order to avoid damage to persons or property.
- Strictly follow all notes on safety in these instructions for use.
- Keep these instructions for use in a safe place. If you sell your equipment or pass it on to someone else, you should also pass on these instructions for use.

1. Understanding these instructions for use correctly

1.1 Markings on the device



This symbol indicates, that your device meets the safety requirements of all applicable EU-directives.



Waste disposal and protection of the environment

Electric and electronic appliances as well as batteries must not be disposed of together with domestic waste. The user is legally obliged to return electric and electronic appliances as well as batteries to specially set up public collecting points or the sales outlet once they have reached the end of their service life. Details are regulated by national law. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging refers to these provisions. The recycling, the material-sensitive recycling or any other form of recycling of waste equipment/ batteries is an important contribution to the protection of our environment.

1.2 Identifications in these instructions for use

Identification	Meaning
----------------	---------



Draws your attention to the dealing with and the effect of safety information.



WARNING

Draws you attention to a dangerous situation, which can result in **severe** or even **fatal** injury, if not avoided.



NOTICE

Draws your attention to possible material damage and other important information in connection with your equipment.

2. Important safety information



WARNING

Fire Hazard

Do not charge Li-Ion batteries that differ from the norm (battery voltage less than 2.8V).

If you charge Li-Ion batteries that differ from the norm, the charger can be damaged. A safe use of the charger cannot be guaranteed anymore.

- Do not charge NiMH & Ni-Cd batteries at the same time.
- This product is only intended for charging Li-Ion and NiMH batteries.



NOTICE

The dimensions of the Li-Ion battery have the following limitations:

The width of the Li-Ion battery must not be larger than 4 cm.

The distance between the two pins of the Li-Ion battery must be larger than 3 mm.



WARNING

Do not charge Alkaline, Zinc-Chloride or Zinc-Carbon batteries.

Do not expose the device to rain or moisture.

Do not use the charger with an extension cord.

Do not use the charger if it has been exposed to a hard impact, has fallen down or has been damaged.



WARNING

Risk of Electric Shock

Disconnect the charger from the power outlet before inserting batteries and/or doing maintenance work (clean only with a clean cloth).

- Do not charge any leaking, corroding or broken batteries.
- Do not attempt to repair the charger yourself. If maintenance or a repair are required, have it done by a qualified person.
- Do not attempt to take apart the charger.
- Always disconnect the charger from the power supply when you are not using the charger.
- Store the device in a cool and dry place when it is not in use. Keep away from children!
- Compare the local power network with the connected load of the device. If the values differ, please contact service@walser.de.

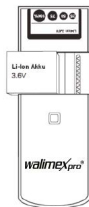
3. Unpacking and checking the device

- Carefully unpack the scope of delivery.
- Check whether the scope of delivery is complete:
 - 1x Universal Battery Charger
 - 1x AC Adapter
 - 1x DC 12V Car Charger
- Check whether the scope of delivery is free of damage.

If the scope of delivery is incomplete or damaged, please contact info@walser.de

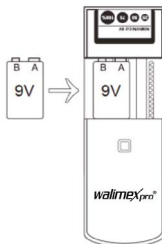
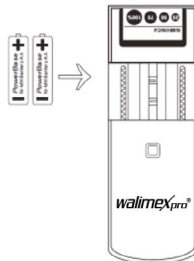
4. Using the charger

- Connect the charger with the DC mains charging cable or car charging cable with the power supply. The LCD display will light up.
- Use with Li-Ion batteries**
Adjust the 2 pins into a connection position with the battery by moving the pins on the back of the device into the desired position. Place the battery in the charger. The polarity is recognized automatically.



Place the battery in the charger. The polarity is detected automatically. Now adjust the lid of the charger to the respective battery. During charging, the charge status flashes in the LCD display. Once the batteries are charged, the charger enters a trickle charge mode.

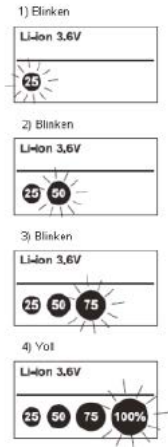
- Use with AA or AAA batteries.**
Insert 1 or 2 batteries into the drawer of the charger.



- Use with a 9V battery block**
Insert one 9V battery block into the drawer of the charger.

Now adjust the cover of the charger to the respective battery. The cover holds the battery in place.

During charging, the charge status flashes in the LCD display. As soon as the batteries are charged, the charger switches to a trickle charge mode.



4.5 Using the USB Port

Connect the charger to the power supply.

Plug the USB cable of the device to be charged into the USB port. The charging current is 5V / 500 mA. Since USB devices manage their own charging process, the charging status is not displayed on the charger and it is not switched to trickle charge mode. Note: The charger can charge up to one Li-Ion battery and one electronic device at the same time.



5. Technical Specifications

Input Voltage	Power adapter AC 100~240V, 50~60Hz (UL, VDE, BS, SAA plugs)
Charging Voltage	Li-Ion battery: 3.6V – 3.7V (DC 4.2V: 700mA) 7.2V – 7.4V (DC 8.4V: 700mA) NiMH battery: 2x AA 2.8V, 2x AAA 2.8V (DC 2.8V: 700mA) 9V battery (80mA) USB output: 5V (500mA)
Car Adapter	12V / DC, 2A fuse
Termination Method	Li-Ion battery: Auto voltage monitor NiMH battery: Minus Delta (-ΔV)